

PROTOCOLLO
della XVII Sessione della Task Force Italo-Russa
sui distretti industriali e sulle PMI
(Bari, 18/19 novembre 2010)

Su iniziativa delle Parti, la XVII Sessione della Task force italo-russa sui distretti industriali e sulle PMI, si è svolta a Bari, dal 18 al 19 novembre 2010, ospitata dalla Regione Puglia.

La delegazione russa è stata guidata dal dalla Dr.ssa Natela Shengelia, Presidente della Rappresentanza Commerciale della Federazione Russa in Italia (la quale ha svolto detto ruolo al posto del dr. Yuriy Stetsenko, richiamato a Mosca per improvvise esigenze di servizio) e, quella italiana, dal Dr. Pietro Celi, Direttore Generale della D.G. per le Politiche di Internazionalizzazione e la Promozione degli Scambi del Ministero dello Sviluppo Economico.

Da parte russa, hanno partecipato, oltre alla delegazione del Ministero dello Sviluppo economico della Federazione russa - alti rappresentanti di 15 Regioni (Mosca, Bashkortostan, Mariy El, Stavropol, Irkutsk, Kaluga, Kirov, Leningrado, Lipetsk, Nizhniy Nivgorod, Penza, Sverdlovsk, Chelyabinsk, Uliyanovsk, Yaroslavl).

Inoltre, vi hanno preso parte la Rappresentanza commerciale russa in Italia, la Camera di Commercio e d'Industria, la Camera di Commercio italo-russa, la OAO "Zone economiche speciali", l'Organizzazione pubblica di tutta la Russia delle piccole e medie imprese (Opora Rossii), tre Banche federali, rappresentanti di 2 Università di Mosca, nonché dell'imprenditoria, per un totale di ca. 121 membri della delegazione russa.

Da parte italiana, hanno partecipato alla Sessione, oltre alla delegazione del Ministero dello Sviluppo Economico, il Ministero dell'Economia e Finanze, l'Ambasciata italiana a Mosca, il Consolato onorario russo di Ancona, l'Istituto Nazionale per il Commercio Estero, Simest, Finest, SACE, i rappresentanti di 4 Amministrazioni regionali (Puglia, Marche, Liguria e Lazio), di 1 Provincia e di 2 Comuni della Regione Puglia, di 3 Camere di Commercio italiane e miste (compresa la Camera di Commercio italo-russa), di 9 Banche /Istituti finanziari e assicurativi, di 24 Entità associative tra Associazioni di categoria e Consorzi, di 12 Distretti, di 3 Università/Parchi tecnologici/Centri di ricerca, di 250 aziende, per un totale di circa 360 membri della delegazione italiana.

Le Parti hanno rilevato che dopo la XVI sessione della Task force a Kaluga (giugno 2010) è stata svolta una grande attività di informazione e di promozione per la creazione di distretti industriali nella Federazione Russa sulla base dell'esperienza italiana.

Le Parti hanno sottolineato con soddisfazione il buon andamento dell'implementazione del Programma Triennale congiunto delle iniziative per gli anni 2010-2012, firmato in occasione della XV sessione dell'evento a Venezia.

Le Parti hanno convenuto di continuare il lavoro costruttivo per l'incremento della cooperazione tra le Regioni, le Associazioni di categoria, le Camere di Commercio e Industria, le Università ed i Parchi scientifici dei due Paesi, al fine di favorire lo sviluppo prioritario dei rapporti di partenariato economico-commerciale soprattutto nei settori innovativi e delle alte tecnologie.

➤ I lavori della sessione si sono svolti nel modo seguente:

Il 18 novembre, ha avuto luogo, presso il Palace Hotel di Bari, l'apertura ufficiale dei lavori da parte del Dr. Michele Bungaro (giornalista), il quale ha introdotto gli interventi del Dott. Gianluca Paparesta (Assessore al "Marketing territoriale ed alle relazioni internazionali" del Comune di Bari, che ha portato il "benvenuto" agli ospiti russi ed italiani presenti, svolgendo le veci del Sindaco della città, Michele Emiliano), dell'Avv. Loredana Capone (Vice Presidente della Regione Puglia), della Dr.ssa Maria Concetta Pansini (Dirigente MISE, "Promozione Paesi Europa"), nonché quelli della Dott.ssa Nathela Shengelia e del Dott. Pietro Celi, in qualità di co-presidenti della sessione.

Infine, il Vice Primo Ministro della Regione del Bashkortostan, Dr. Yuriy Pustovgavov, ha illustrato le potenzialità economiche della sua Regione, in vista dell'Accordo che avrebbe sottoscritto la sera di quel giorno con la Camera di Commercio italo-russa (Ing. Alessandrello).

A seguire, hanno avuto luogo le Tavole Rotonde tematiche attinenti ai seguenti settori:

- 1 - Agro-industria
- 2 - Sistema-Moda
- 3 - Modernizzazione: Meccanica, Meccatronica, Informatica
- 4 - Energie Rinnovabili, Ambiente ed Edilizia sostenibile
- 5 - Legno/Arredo-casa

Nel pomeriggio dello stesso giorno si sono svolti gli incontri di approfondimento tra Regioni russe e Regioni/Organismi ed imprese italiani (denominati: "tavoli delle Regioni russe"), in concomitanza

con i lavori della sesta Tavola Rotonda “Supporti finanziari e Assicurativi per la collaborazione tra PMI”.

La mattina del 19 novembre, si è tenuta, presso il Teatro Petruzzelli, la sessione plenaria di chiusura, che è stata aperta come per il giorno precedente, dal Dr. Michele Bungaro (in qualità di moderatore) e vi hanno partecipato il Dr. Michele Emiliano (Sindaco di Bari), il Dr. Massimo Mamberti (Direttore Generale dell’Istituto nazionale per il Commercio Estero), il Prof. Giovanni Ferri (delegato del Rettore per le relazioni internazionali dell’Università di Bari), il Dr. Igor Kosov (Direttore della nuova Società per Azioni che gestisce le Zone Economiche Speciali ZES), il Dr. Rosario Alessandrello (Presidente della Camera di commercio italo-russa), il Dr. Sergey Nikolaevich Katyrin (Vice Presidente Camera di Commercio della Federazione russa) e il Dr. Vladimir Kozin (Primo Vice Ministro del Governo della Regione di Ulyanovsk), che ha formulato l’invito a svolgere la XVIII sessione della task force presso la sua Regione. Il Presidente della Regione Puglia, On.le Nichi Vendola, impossibilitato a partecipare, è intervenuto indirettamente attraverso una “video-lettera” ed ha inoltre delegato l’Avv. Loredana Capone (Vice presidente regionale) a rappresentarlo.

Durante tale sessione, sono stati, inoltre, riportati dai rispettivi coordinatori italiani, i risultati dei lavori dei sottogruppi sopraindicati, svoltisi il giorno precedente e sintetizzati negli allegati da 1 a 6 del presente Protocollo.

Le conclusioni sono state elaborate, infine, da parte del Dr. Celi e della Dr.ssa Natela Shengelia – in qualità di co-presidenti della task force e dall’Avv. Loredana Capone, Vice Presidente della Regione Puglia.

La parte italiana, tenuto anche conto di quanto suggerito da alcuni co-Presidenti delle Tavole Rotonde Tematiche, ha proposto di istituire una sorta di “Segretariato Permanente” per il monitoraggio dello sviluppo dei progetti proposti e discussi in occasione della task force; in merito, verrà proposto un approfondimento bilaterale, i cui esiti verranno riportati nell’ambito della diciottesima sessione della task force in Russia, che le parti hanno concordato di tenere nella Regione di Ulyanovsk, nella primavera 2011.

Nel pomeriggio dello stesso giorno si è svolto, presso la Fiera del Levante, Sala Convegni della Regione Puglia, un *Panel* sulle “Strategie di promozione del Made in Italy in Russia”, destinato alle PMI operanti nei settori dei beni di consumo (agro-alimentare, sistema-

moda, arredo-casa), al fine di fornire suggerimenti e orientamenti in merito alle strategie di penetrazione commerciale del mercato della Federazione russa in tali settori.

- Nell'ambito dei lavori della XVII sessione della Task Force italo - russa sono stati sottoscritti i seguenti sei accordi privati:
- Accordo tra la società Villa Sistemi Medicali (dr. Emilio Bruschi, Chief Financial Officer) e la Società russa IntelMedTechnika (dr. Vladimir Uvarov, Direttore);
 - Accordo tra la Camera di Commercio italo-russa (Ing. Rosario Alessandrello, Presidente) e la Repubblica del Bashkortostan (Dr. Yuriy Pustovgavov, Vice Primo Ministro del Governo della Repubblica Bashkortostan);
 - Accordo tra la Camera di Commercio di Bari (On. Luigi Farace, Presidente) e la Rappresentanza Commerciale russa in Italia (Ministro Nathela Shengeliya, Presidente);
 - Accordo tra la Lega Navale italiana - Delegazione Sabaudia/Latina (Francesco Signoriello, Presidente) e la Regione di Ulyanovsk (Kozin Vladimir, Primo Vice Governatore);
 - Accordo tra World Area Holding Srl (Francesco Signoriello, Amministratore Unico) e Npo Autoprommekhanizatsiya (Yakupov Marat, General Manager);
 - Accordo tra Domenico Cafarchia Agency (Domenico Cafarchia - Vice Presidente Consorzio di Promozione "Made in Puglia") e Antonio Casoria (OTC Doors), da parte italiana e la OAO Titan (Nicolay Smirnov, Direttore della OAO Titan, Regione di Yaroslav), da parte russa.

F.to Celi

Pietro Celi

Direttore Generale
per le Politiche di
Internazionalizzazione e la
Promozione degli Scambi
del Ministero dello Sviluppo
Economico della Repubblica
Italiana

F.to Shengelia

Natela Shengelia

Presidente della
Rappresentanza Commerciale
della Federazione Russa in Italia